



Luxfer

Gas Cylinders



Pflege der Gasflaschen

für **verantwortungsbewusste**
Paintball-Spieler!!

VORSICHT: Ehe Sie Ihre Paintball-Gasflasche füllen oder verwenden, sollten Sie den Inhalt dieser Broschüre genau gelesen und verstanden haben.

Vor der Verwendung

oder dem Nachfüllen der Gasflasche, **Folgendes beachten!**

Immer Folgendes tun...

- ✓ Die Gasflasche überprüfen und/oder hydrostatisch nachprüfen lassen, wenn sie Anzeichen von Korrosion, Dellen, tiefe Kratzer, Aufbauchungen oder Wärmeschäden aufweist oder fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt worden ist.
- ✓ Vor jeder Verwendung die Dichtigkeit überprüfen. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass eine Undichtigkeit festgestellt wird, darf die Gasflasche unter keinen Umständen neu gefüllt werden.
- ✓ Überprüfen, dass das Füllgerät den Arbeitsdruck (PW) der zu füllenden Gasflasche, der oben auf der Flasche aufgeprägt (bei Aluminiumflaschen) oder auf dem Etikett aufgedruckt ist (bei Verbundgasflaschen), nicht überschreiten kann.
- ✓ Druckluft langsamer als mit 40 Bar pro Minute bis zum aufgeprägten Arbeitsdruck (PW) der Flasche auffüllen.
- ✓ CO₂-Flaschen werden nach Gewicht gefüllt und dürfen das aufgeprägte Füllgewicht der Flasche nicht überschreiten (vgl. Gasflaschenmarkierungen).

Nie Folgendes tun...

- ✗ Die Gasflasche über die Bemessungskapazität hinaus füllen lassen. Überfüllen ist gefährlich.
- ✗ Die Gasflasche benutzen oder nachfüllen lassen, wenn sie undicht ist oder eine Beschädigung vermutet wird. In diesen Fällen ist die Gasflasche für eine gründliche Sichtprüfung zu einem zugelassenen Gasflaschenprüfer zu bringen.
- ✗ Eine CO₂-Flasche füllen, deren Sicherheitsvorrichtung auf irgendeine Weise verändert worden ist.
- ✗ Eine Gasflasche füllen, die das Datum für die regelmäßige Inspektion und Nachprüfung überschritten hat.
- ✗ Die Gasflasche auf irgendeine Weise verändern oder nicht genehmigtes Zubehör anbringen. Nicht genehmigte Änderungen sind illegal und könnten dazu führen, dass die Gasflasche eine Gefahr darstellt.

Achten

Sie auf Ihre Gasflasche und Sie können sie **jahrelang sicher verwenden!**

Immer Folgendes tun...

- Die Gewinde und das Innere der Gasflasche trocken und frei von Öl, Schmutz und anderen Verunreinigungen halten.
- Die Gasflasche nur innerhalb der Gültigkeitsdauer verwenden. Die Gasflaschen müssen wie folgt inspiziert und hydrostatisch geprüft werden:

Aluminiumflaschen - alle 10 Jahre

Verbundflaschen - alle 5 Jahre*

(Hinweis: Verbundflaschen haben eine maximale Lebensdauer von 15 Jahren ab dem Datum der ersten hydrostatischen Prüfung).

*Abhängig von nationalen Vorschriften.

- Das Äußere der Gasflasche sauber halten. Bei Bedarf nur mit milder Seife oder einem neutralen Reinigungsmittel säubern. Die Gasflasche nach dem Säubern gründlich abtrocknen.
- Kühl und trocken in einem ausreichend belüfteten Bereich aufbewahren.
- Die Gasflasche nur von geschultem Personal warten lassen.
- Sicherstellen, dass alles Gasflaschenzubehör strikt entsprechend den Anweisungen des jeweiligen Herstellers gepflegt, instand gehalten, inspiziert und gehandhabt wird.

Nie Folgendes tun...

- Die Markierungen an der Flasche verändern oder unkenntlich machen.
- Die Gasflasche bei der Fahrt herumrollen lassen.
- Die Gasflasche fallen lassen, stoßen oder erwärmen.
- Die Gasflasche übermäßiger Wärme aussetzen. (Siehe Temperaturreichtlinien unter "Warnungen").
- Versuchen, das Gewinde zu ändern oder ein Ventil mit Gewalt in die Flasche einzuschrauben.
- Versuchen, auf irgendeine Weise Metall von der Flasche zu entfernen, da die Flasche dann nicht mehr für den Bemessungsdruck geeignet ist.
- Die Gasflasche durch Hinzufügen zusätzlicher Öffnungen für Druckmesser oder Füllvorrichtungen zu verändern.
- Die Gasflasche neu mit Lack zu lackieren, der bei erhöhten Temperaturen eingebrannt werden muss. Es dürfen nur lufttrocknende Lacke verwendet werden. Keine Lackabbeizmittel und keine korrodierenden Reinigungsmittel verwenden, da diese die Gasflasche beschädigen.
- Die Gasflasche für anderes als den vorgesehenen Zweck verwenden.

Machen

Sie sich mit den Regeln für den verantwortungsbewussten Paintball-Sport vertraut.

“Als verantwortungsbewusster Spieler verstehe ich alle Risiken, die beim Paintball-Sport auftreten können, und akzeptiere sie.”

Beim Paintball-Sport bin ich für Folgendes verantwortlich:

- 1 innerhalb der Grenzen meiner Fähigkeiten zu spielen;
- 2 einen Markierer immer so zu behandeln, als ob er geladen wäre, und einen Markierer nie auf etwas zu richten, auf das ich nicht schießen will;
- 3 den Markierer ‚gesichert‘ zu lassen, bis ich zum Schießen bereit bin;
- 4 den Laufstopfen im Lauf des Markierers zu lassen, wenn ich nicht schieße;
- 5 vor dem Zerlegen immer das Treibmittel zu entfernen;
- 6 den Markierer ungeladen und drucklos unter Schloss und Riegel aufzubewahren;
- 7 die Warnungen zu befolgen, die auf dem Treibmittelbehälter hinsichtlich Handhabung und Aufbewahrung aufgeführt sind;



- 8 nicht auf zerbrechliche Gegenstände, wie z.B. Fenster, zu schießen;
- 9 nicht auf poröse Flächen zu schießen;
- 10 immer Schutzmaske und Gehörschutz zu tragen, die speziell für Paintball entwickelt sind;
- 11 nie auf Personen zu schießen, die keine richtige Schutzausrüstung tragen;
- 12 nie mit einer Schussgeschwindigkeit von mehr als 90 m/s (300 Fuß pro Sekunde) zu schießen;
- 13 die Verantwortung für meine eigene Sicherheit in jedem Spiel zu übernehmen;
- 14 mich in jedem Spiel umweltbewusst zu verhalten.



Wichtige Informationen über Ihre Gasflasche!

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch: Nehmen Sie diese Warnungen zur Kenntnis und behalten Sie sie in Erinnerung. Diese Informationen können Ihnen und anderen das Leben retten.

WARNUNG: Falscher Gebrauch, falsches Füllen, falsche Aufbewahrung und Entsorgung oder die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Sachschäden, Körperverletzungen oder Tod führen.

Die Gasflasche **NIEMALS** auf irgendeine Weise verändern oder modifizieren.

Eine gefüllte oder teilweise gefüllte Aluminium- oder Verbundgasflasche **NIEMALS** Temperaturen über 50°C aussetzen.

Eine nicht unter Druck stehende Aluminiumgasflasche **NIEMALS** Temperaturen über 120°C aussetzen.

WARNUNG: Wenn Sie vermuten, dass eine Aluminiumgasflasche auf Temperaturen zwischen 120°C und 150°C erwärmt wurde, MUSS diese vor der weiteren Verwendung hydrostatisch geprüft werden. Aluminiumgasflaschen, die Temperaturen über 150°C ausgesetzt worden sind oder Anzeichen dafür aufweisen, MÜSSEN für unbrauchbar erklärt und entsorgt werden.

Eine nicht unter Druck stehende Verbundgasflasche **NIEMALS** Temperaturen über 56°C aussetzen.

WARNUNG: Wenn Sie vermuten, dass eine Verbundgasflasche auf Temperaturen von 56°C oder höher erwärmt wurde, MUSS diese vor der weiteren Verwendung hydrostatisch geprüft und neu zugelassen werden. Verbundgasflaschen, die Temperaturen über 72°C ausgesetzt worden sind oder Anzeichen dafür aufweisen, MÜSSEN für unbrauchbar erklärt und entsorgt werden.

Die Gasflasche darf **NIEMALS** über die Bemessungskapazität hinaus gefüllt werden. Überfüllen kann zu Sachschäden und/oder Körperverletzungen führen.

NIEMALS in das Flaschenventil, die Sicherheitsvorrichtung oder anderes Zubehör eingreifen oder es verändern.

WARNUNG: Die Aktivierung der Sicherheitsvorrichtung an überfüllten Flaschen kann zu Sachschäden und/oder Körperverletzungen führen.

NIEMALS für andere Zwecke als Paintball verwenden.

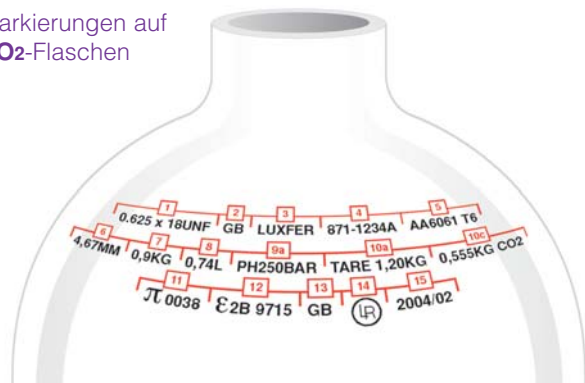
KEINE Lackabbeizmittel oder korrodierende Reinigungsmittel verwenden, da diese die Gasflasche beschädigen. Es dürfen nur lufttrocknende Lacke verwendet werden.

KEINE Einbrennlacke (wie Email oder Pulverbeschichtungen) für die Gasflasche verwenden. Es dürfen nur lufttrocknende Lacke verwendet werden.

Gasflaschenmarkierungen

Weitere Informationen über die Flaschenmarkierungen (auch an Verbundgasflaschen) finden Sie auf unserer Website www.luxfercylinders.com.

Markierungen auf CO₂-Flaschen



Markierungen auf Druckluft-Flaschen



- 1 **0,625 x 18 UNF** = Gewinde – wichtig für die Verwendung des richtigen Ventils für die Gasflasche
- 2 **GB** = Herstellungsland
- 3 **LUXFER** = Gasflaschenhersteller
- 4 **871...** = Typennummer und Seriennummer der Gasflasche
Diese Nummer wird von Luxfer aufgezeichnet, was bedeutet, dass die gesamte Herstellungsgeschichte Ihrer Gasflasche bei Bedarf rückverfolgt werden kann.
- 5 **AA6061 T6** = Werkstoff
- 6 **4,67MM** = Mindestbemessungswandstärke
- 7 **0,9KG** = Leergewicht der Gasflasche selbst (kg)
- 8 **0,74L** = Mindestfassungsvermögen der Gasflasche (Liter)
- 9a **PH 250 BAR** = (Prüfdruck) zeigt den Druck, mit dem die Gasflasche geprüft werden sollte. *Dieser darf NICHT überschritten werden.*
- 9b **PW 200 BAR** = (Arbeitsdruck) zeigt den Druck, mit dem die Gasflasche gefüllt werden sollte. *Dieser darf NICHT überschritten werden.*
- 10a **TARE 1,20KG** = Leergewicht der Gasflasche mit Ventil (kg)
- 10b **PH 300 Bar** = (Prüfdruck) zeigt den Druck, mit dem die Gasflasche geprüft werden sollte. *Dieser darf NICHT überschritten werden.*
- 10c **0,555KG CO2** = Maximales Füllgewicht (kg)
- 11 **JL 0038** = Konformitätsmarkierung entsprechend der Richtlinie 1999/36/EG über ortsbewegliche Druckbehälter und Zeichen der Europa-Prüfstelle
- 12 **E2B 9715** = Mustergenehmigungsnummer
- 13 **GB** = Zulassungsland für Markierung 11
- 14 **(IR)** = Zulassungsstempel der Europa-Prüfstelle für ortsbewegliche Druckbehälter
- 15 **2004/02** = Jahr und Monat der Erstprüfung

Füllen Sie die folgenden Felder aus und bewahren Sie den Schein auf, damit Sie die Angaben beim Nachprüfen oder Füllen der Gasflasche zur Hand haben.

KAUFDATUM:	FÜLLDRUCK:
ERWORBEN VON:	PRÜFDRUCK:
SERIEN-NR.:	ERSTPRÜFDATUM:
FASSUNGSVERMÖGEN:	GEWINDE:

Vielen Dank für den Kauf einer Luxfer-Paintball-Gasflasche. Bei der Konstruktion und Fertigung dieser Flasche wurde besonders auf Sicherheit geachtet, und wenn Sie die in dieser Broschüre aufgeführten Anforderungen hinsichtlich Pflege und Instandhaltung beachten, können Sie die Gasflasche viele Jahre lang sicher und ohne Probleme benutzen.

Händler:



Wenn Sie Fragen zu Ihrer Luxfer-Paintball-Gasflasche haben, besuchen Sie entweder unsere Website www.luxfercylinders.com oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst unter **+44 (0)115 980 3800**.

Stay ahead of the game!
– Dem Spiel immer einen Schritt voraus!

Luxfer Gas Cylinders, Colwick, Nottingham, NG4 2BH, GB.